

IGCSE FRENCH (0520/13) – LISTENING COMPREHENSION SCRIPT
November 2016

E This is the University of Cambridge, Local Examinations Syndicate, International General Certificate of Secondary Education, November 2016 Examination, in French. Paper 1, Listening.

M1 **Section 1**

M1 **Exercice 1. Questions 1 à 8.**

M1 Dans cette section de l'épreuve, vous allez entendre une série de remarques ou de courts dialogues que vous pourriez entendre dans des pays francophones.

M1 Pour chaque question indiquez la réponse qui convient le mieux en cochant la case **A, B, C** ou **D**.

M1 Vous allez entendre chaque remarque ou dialogue deux fois.

M1 Vous êtes en France chez une amie française, Magalie.

M1 **Numéro 1**

M1 La mère de Magalie propose une sortie. Elle dit:

* [SETTING: HOME INTERIOR]

F1 *On va jouer au tennis. Prends ton short!*

M1 Qu'est-ce qu'il faut prendre? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 2**

M1 Vous demandez à quelle heure vous allez partir. Le père de Magalie dit:

* [SETTING: HOME INTERIOR]

M2 *Nous allons partir à dix heures.*

M1 À quelle heure allez-vous partir? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 3**

M1 La mère de Magalie prépare un pique-nique. Elle dit:

* [SETTING: HOME INTERIOR]

F1 *Après le tennis, nous allons faire un pique-nique près du lac.*

M1 Où allez-vous faire un pique-nique? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 4**

M1 Le père de Magalie prépare les boissons. Il dit:

* [SETTING: HOME INTERIOR]

M2 *Pour le pique-nique, nous allons boire de la limonade.*

M1 Qu'est-ce que vous allez boire? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 5**

M1 Magalie aide son père avec les boissons. Elle dit:

* [SETTING: INTERIOR]

F2 *Je vais mettre les boissons dans le coffre de la voiture.*

M1 Où est-ce que Magalie va mettre les boissons? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 6**

M1 En route, vous allez au supermarché. La mère de Magalie dit:

* [SETTING: CAR INTERIOR]

F1 *On va acheter des chips.*

M1 Qu'est-ce que vous allez acheter au supermarché? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 7**

M1 Avant d'entrer dans le supermarché, Magalie dit à sa mère:

* [SETTING: OUTSIDE SUPERMARKET]

F2 *Il y a du soleil aujourd'hui. Tu peux prendre aussi de la crème solaire.*

M1 Qu'est-ce que la mère de Magalie doit prendre aussi? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 8**

M1 Dans le supermarché, le père de Magalie dit:

* [SETTING: INTERIOR SUPERMARKET]

M2 *Je vais vous attendre à la caisse.*

M1 Où est-ce que le père de Magalie va vous attendre? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Exercice 2. Questions 9 à 15.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, une annonce pour les touristes.

M1 Pendant que vous écoutez l'annonce, répondez **en français** et cochez les cases appropriées. Il y a une pause dans l'annonce.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour étudier les notes.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: ANNOUNCEMENT]

M2 *Bonjour de Sarval Plage. Voici des renseignements touristiques pour les visiteurs qui sont dans notre région jusqu'à la fin du mois de septembre.*

M2 *Nous avons beaucoup d'attractions. Pour les enfants, il y a, par exemple, notre aquarium célèbre qui est situé sur la plage.*

M2 *Si l'histoire vous intéresse, il y a le musée régional. Achetez des billets pour le musée à l'office de tourisme.*

M2 *À la plage, vous pouvez louer un bateau à moteur. Pour louer un bateau, il faut avoir 18 ans et un permis de conduire.*

PAUSE 00'05"

M2 *Au mois d'août, nous avons notre festival d'été. Tous les soirs, un chanteur connu donne un concert sur la plage.*

M2 *Il y a plusieurs possibilités d'hébergement. Si vous venez en famille, avec de jeunes enfants de moins de 12 ans, le Camping du Parc est fait pour vous.*

M2 *Tous les jours, vous pouvez découvrir la ville avec notre petit train touristique. À partir de dix heures... et pour seulement 3 euros par personne. ***

PAUSE 00'10"

M1 Maintenant vous allez entendre l'annonce une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'10"

M1 **Section 2**

M1 **Exercice 1. Question 16.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, quatre jeunes qui parlent de leur famille. Pendant que vous écoutez les jeunes, cochez (✓) les cases si les affirmations sont vraies.

M1 Cochez **seulement six** cases.

M1 Vous avez, d'abord, quelques secondes pour lire les affirmations.

PAUSE 00'30"

M1 Écoutez les jeunes.

* [SETTING: INTERIOR]

F1 *Salut, c'est Justine. J'habite chez ma grand-mère. Elle a 68 ans et elle est très sympa. Il faut dire qu'on s'entend très bien, car nous avons quelques passe-temps en commun et elle m'aide à faire mes devoirs. Il n'y a qu'une chose chez elle qui m'énerve. Je n'aime pas regarder la télé avec elle parce qu'elle me raconte la fin des films.*

PAUSE 00'05"

M1 *Salut, je m'appelle Hugo. Mon père travaille beaucoup en semaine, mais heureusement le week-end on est tous ensemble à la maison. C'est-à-dire mes parents, ma sœur et moi... Moi, j'aide à faire la cuisine et de temps en temps je fais la vaisselle. Ma sœur, elle, qui est plus âgée que moi, elle ne fait rien du tout!*

PAUSE 00'05"

F2 *Coucou, c'est Émilie. Mes parents ont divorcé quand j'avais deux ans. Je vis avec ma mère et ma grande sœur. J'adore aller chez mon père tous les samedis. On fait beaucoup d'activités ensemble, mais ce que je préfère, c'est faire des promenades à la campagne avec lui. Avec ma mère, tous les dimanches, on fait un gâteau qu'on mange au déjeuner.*

PAUSE 00'05"

M2 *Bonjour, je m'appelle Nicolas. Récemment ma mère a changé d'entreprise et en ce moment, elle travaille dans un autre pays. Moi, j'habite avec mon père et mes deux petites sœurs. Quelquefois, je trouve ça difficile parce que je dois m'occuper de mes deux sœurs quand mon père travaille. En plus, il travaille souvent le week-end alors je ne peux pas sortir avec mes amis. ***

PAUSE 00'10"

M1 Vous allez maintenant entendre les jeunes une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

M1 **Exercice 2. Questions 17 à 25.**

M1 Vous allez entendre deux interviews avec deux jeunes, Ariane et René. Ils jouent au football.

M1 Il y a une pause après chaque interview. Pendant que vous écoutez les interviews, répondez aux questions.

M1 **Première partie: Questions 17 à 21.**

M1 Maintenant vous allez entendre, deux fois, l'interview avec Ariane. Dans chaque phrase il y a un détail qui ne correspond pas à l'extrait. Écoutez l'extrait et écrivez le ou les mots juste(s) **en français**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions 17 à 21.

PAUSE 00'30"

M1 Écoutez Ariane.

* [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M2 *Bonjour Ariane.*

F2 *Bonjour.*

M2 *Alors, dis-moi, depuis quand est-ce que tu t'intéresses au foot?*

F2 *Depuis dix ans. Je suis allée voir mon premier match avec mon cousin. Tout de suite, j'ai décidé de faire partie d'une équipe.*

M2 *Et tu as trouvé des filles qui voulaient jouer au foot avec toi?*

F2 *D'abord j'ai joué avec des garçons... Mais maintenant je joue avec des filles. Le foot entre filles, c'est vraiment différent. C'est moins physique.*

M2 *Il y a beaucoup d'équipes de foot féminines?*

F2 *Oui... Il y en a plusieurs dans mon département. Mais mon département est grand. Alors, quelquefois, je fais des kilomètres pour jouer contre une autre équipe.*

M2 *Comment vois-tu l'avenir du foot féminin?*

F2 *C'est très positif. L'année prochaine je vais même pouvoir organiser un championnat dans ma ville.*

M2 *Qu'est-ce que tu fais pour encourager les filles à jouer au foot?*

F2 *Je vais souvent dans des écoles pour parler du foot féminin. Et ça c'est bizarre car normalement je suis assez timide.*

M2 *Merci Ariane. ***

PAUSE 00'20"

M1 Maintenant vous allez entendre Ariane une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'20"

M1 **Deuxième partie: Questions 22 à 25.**

M1 Maintenant vous allez entendre, deux fois, l'interview avec René. Pendant que vous écoutez, répondez aux questions en **français**. Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'30"

M1 Écoutez René.

*** [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

F1 *Bonjour René.*

M2 *Bonjour.*

F1 *Ça fait longtemps que tu joues au foot?*

M2 *J'ai commencé à jouer à l'âge de 13 ans dans un club... Mais, j'ai dû arrêter après six mois parce que j'ai eu un problème de genou.*

F1 *Alors, le foot c'était fini pour toi?*

M2 *Non. Heureusement, j'ai pu continuer à jouer avec mes amis dans la rue. Les voisins n'étaient pas contents car le ballon tombait souvent sur leur voiture!*

F1 *Quand est-ce que tu as recommencé à jouer dans un club?*

M2 *Dans un club, c'était deux ans plus tard. J'étais si content de pouvoir jouer dans de vrais matchs avec une vraie équipe.*

F1 *Et c'est bien de faire partie d'une équipe?*

M2 *Ah oui alors. On se parle et on se donne des conseils. Cela veut dire que maintenant j'ai plus confiance en moi.*

F1 *Merci bien René. *****

PAUSE 00'20"

M1 Maintenant vous allez entendre René une deuxième fois.

REPEAT FROM *** TO ****

PAUSE 00'20"

M2 **Section 3**

M2 **Exercice 1. Questions 26 à 31.**

M2 Vous allez entendre, deux fois, une interview avec Marcel Hubert. Il est pêcheur en mer.

M2 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions en cochant la bonne case **A, B, C** ou **D**.

M2 Il y aura une pause dans l'interview.

M2 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 01'00"

* [SETTING: INTERIOR]

F2 *Bonjour Marcel! Alors si je comprends bien, à l'âge de 16 ans vous avez quitté l'école pour devenir pêcheur en mer...*

M1 *Oui c'est ça. Le directeur de mon école voulait que je continue mes études, mais moi, je voulais absolument aller travailler avec mon père et mon frère, qui étaient tous les deux pêcheurs. Mes parents ont discuté longtemps avec le directeur mais finalement j'ai pu faire ce que je voulais.*

F2 *Et vous travaillez toujours avec votre père et votre frère?*

M1 *Pas exactement. J'ai travaillé pendant dix ans avec eux. Mais en avril 2003 mon père a quitté notre petite entreprise de famille à cause de sa santé. À cette époque on vendait de plus en plus de poissons... En fait, on avait tellement de clients, qu'en juin 2003, mon frère et moi, on a dû acheter un plus grand bateau.*

F2 *Marcel, décrivez une journée dans la vie d'un pêcheur.*

M1 *Il n'y a pas de routine dans ce métier. Les jours se suivent mais ne se ressemblent pas. On ne sait jamais si on va trouver la quantité de poissons souhaitée. Chaque jour, quand je me lève, je suis impatient de commencer mon travail!*

PAUSE 00'15"

F2 *Marcel, vous vous entendez bien avec les autres pêcheurs?*

M1 *Maintenant, ça va mieux. Mais, au début, quand j'étais jeune, je travaillais toutes les nuits, du lundi au vendredi, pour prendre le maximum de poissons. Il y avait tant de clients qui attendaient notre bateau... pour acheter nos poissons... que, bien sûr, ça causait des problèmes de jalousie avec les autres pêcheurs...*

F2 *Est-ce qu'aujourd'hui votre métier a changé?*

M1 *Oui, grâce à ma femme! C'est elle qui a eu l'idée de créer une forme moderne de vente. On a appelé ça... «Le Panier de poissons». Les clients achètent par téléphone ou par internet. On leur demande «C'est pour combien de personnes?» Et puis, on leur prépare un panier.*

F2 *Marcel, c'est un métier très dur. Vous en êtes content?*

M1 *Vous avez raison... c'est vraiment difficile... Pourtant je suis heureux de l'avoir choisi... Même quand il fait mauvais temps! Après une nuit de travail dur, ma plus grande joie c'est de voir mon père et nos clients qui attendent notre arrivée au port.*

F2 *Merci Marcel. Bonne continuation! ***

PAUSE 00'15"

M2 *Maintenant vous allez entendre l'interview une deuxième fois.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'15"

M1 **Exercice 2. Questions 32 à 40.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, une interview avec Corinne. Elle a quitté la France pour aller travailler au Canada.

M1 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions **en français**.

M1 Il y a deux pauses dans l'interview.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'45"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

M2 *Bonjour Corinne. Tu peux te présenter?*

F1 *Bonjour. J'ai 25 ans. Je suis née dans le sud de la France. Il y a cinq ans j'étais étudiante à Marseille. Mais j'en ai eu assez et j'ai décidé d'aller découvrir le Canada.*

M2 *C'était la première fois que tu allais à l'étranger?*

F1 *Oui, c'était tout nouveau. Je n'avais jamais quitté ma famille plus d'une semaine. Mais je ne m'inquiétais pas trop parce que je partais avec une amie.*

M2 *Alors tu es partie tout de suite?*

F1 *Non, ce n'était pas possible... Je devais payer mon voyage. Et pour ça, j'ai pris un travail de serveuse. J'ai fait ça pendant six mois.*

PAUSE 00'20"

M2 *Ton premier mois au Canada: c'était comment?*

F1 *Oh la la! On n'a pas arrêté. D'abord, quand on est arrivé, ça a été très stressant de trouver un appartement... Et certainement plus compliqué qu'on ne le croyait!*

M2 *Pourquoi est-ce que c'était si difficile?*

F1 *On devait organiser au téléphone les visites d'appartements. Souvent les gens parlaient uniquement anglais... et pas du tout français. Et pour nous, comprendre l'anglais au téléphone n'était pas facile.*

M2 *Est-ce que tu as trouvé du travail?*

F1 *Oui. J'ai été vendeuse dans un magasin. Là, les clients m'ont aidée à améliorer mon accent... ce qui m'a été très utile.*

PAUSE 00'20"

- M2 *Et ton amie française, qui t'a accompagnée au Canada, tu la vois encore?*
- F1 *En fait, elle a toujours été triste d'être loin de sa famille. Alors le jour où elle a eu assez d'argent pour payer son billet d'avion, mon amie a décidé de repartir en France.*
- M2 *Et toi Corinne, tu t'es bien habituée à la vie au Canada?*
- F1 *Oui, très bien. Mais il y a encore des choses qui me manquent. Par exemple le bon pain français! Et aussi le paysage – on ne se rend pas compte, mais la France est très belle.*
- M2 *Qu'est-ce que cette expérience t'a apporté?*
- F1 *J'ai découvert un nouveau pays et sa culture. En plus, j'ai rencontré des gens différents. Je dois dire que maintenant j'ai l'esprit plus ouvert.*
- M2 *Merci Corinne. ***
- PAUSE 00'45"
- M1 *Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.*
- REPEAT FROM * TO **
- PAUSE 00'45"
- M1 *L'épreuve est terminée. Fermez votre questionnaire.*
- E *This is the end of the examination.*